立即發布: 2019 年 5 月 17 日 **州長安德魯 M. 葛謨**

葛謨州長公佈重要計畫，旨在探索重塑伊利運河 (ERIE CANAL) 以促進經濟發展和恢復適應力

州長將設立工作組，提出最佳建議用於振興運河廊道

新拖船以伊莉莎白·卡迪·斯坦頓 (Elizabeth Cady Stanton) 的名字命名，位於羅切斯特運河 (Rochester Canal) 開口處

安德魯 M. 葛謨州長今日公佈一項全面計畫，研究擁有 195 年歷史的伊利運河如何面向 21 世紀重新規劃，以提振當地經濟、為旅遊業和娛樂業帶來新的機遇，並增強這條歷史悠久的水道的環境適應力。這項計畫的一項關鍵內容是州長重塑運河工作組 (Governor's Reimagine the Canal Task Force)。

「伊利運河廊道是紐約州最具標誌性的一項資產，並且仍是該地區和紐約州的關鍵經濟驅動力，」**葛謨州長表示。**「這條運河幫助紐約州成為了帝國州 (Empire State)，而這項計畫將重塑運河，並對其實施改造以適應紐約州北部地區各社區的新用途，從而推進紐約州北部地區實現前所未有的發展。」

「紐約運河系統 (New York Canal System) 不僅是標誌性的休閒目的地，也是我們過去、現在和未來經濟的重要組成部分，」**副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 在今天發佈公告時表示。**「隨著 2019 年運河季的開始，我們將啟動下一階段的『重塑運河 (Reimagine the Canal)』活動，並成立工作組以指導大膽創新的新想法。此外，為紀念紐約州婦女參政論者伊莉莎白·卡迪·斯坦頓，我們專門設計了一艘新船，以此慶祝伊利運河在歷史進程中塑造我們的思想流動方面發揮的作用。她作為表決權的主要意見領袖和活動家所遺留的精神，激勵著我們今天為確保所有婦女享有充分的平等而努力。」

州長提出的開創性的計畫將：

- 確定伊利運河的潛在新用途，從而改善紐約民眾的生活品質
- 評估伊利運河支持和促進運河廊道沿線的經濟發展的方法
- 尋找新機會，促進伊利運河沿岸的娛樂和旅遊活動

- 評估伊利運河如何幫助減輕洪水和冰塞造成的影響，以提高運河社區的適應力和修復生態系統
- 識別機會利用伊利運河基礎設施為紐約州西部地區 (Western New York) 農場擴大灌溉

為了幫助實現這些目標，葛謨州長已經成立了工作組，該工作組是去年由紐約電力局 (New York Power Authority, NYPA) 和紐約州運河集團 (New York State Canal Corporation) 舉辦的『重塑運河』競賽的產物。該競賽獎勵能夠使紐約州運河成為經濟發展引擎或觸發新娛樂形式的最佳創意。該工作組將探討該競賽提出的諸多構思。紐約電力局把運河集團作為子公司運營。

該工作組將由紐約州公路局 (New York State Thruway Authority) 主席、奧內達加郡 (Onondaga County) 前軍長瓊尼·馬奧尼 (Joanie Mahoney) 擔任主席，她還將負責紐約州中部地區 (Central New York) 的外展工作。前副州長鮑勃·達菲 (Bob Duffy)，將擔任紐約州西部地區副主席，紐約州環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) 前廳長約瑟夫·馬滕斯 (Joseph Martens) 將擔任麥可山谷地區 (Mohawk Valley) 副主席。其他成員將在未來幾週內公佈。

該委員會預計還將研究如何利用運河基礎設施提高紐約州西部地區農場的供水可靠性，並使更多土地用於農業用途，紐約州西部地區農場目前從這條運河取水。

作為紐約州立大學 (State University of New York) 的成員，納爾遜 A. 洛克菲勒政府研究所 (Nelson A. Rockefeller Institute of Government) 將幫助指導這個工作組。該工作組將致力於讓利益相關者以及運河社區參與進來，這一過程將包括在全州舉行一系列公開會議，居民、企業主和市政領導人可以在會上就運河的未來提出意見。

『重塑計畫』基於葛謨州長投資運河廊道的成功工作，包括中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative, DRI) 和『品嘗紐約 (Taste NY)』，這兩項計畫為運河社區帶來了新的產業、企業和住房。

開發運河的全部潛力以吸引更多的旅遊和娛樂活動，這是該倡議的一個關鍵內容。伊利運河步道 (Erie Canal Trailway) 每年有 160 萬人次使用，伊利運河步道以前是騾子和馬拉駁船的拖曳道。這條步道是葛謨州長『帝國州步道 (Empire State Trail)』的路段，帝國州步道全長 750 英哩，將於 2020 年底建成，是紐約州最大規模的多用途步道網絡。

運河系統的通航季節，包括伊利運河、卡尤加-塞內卡運河 (Cayuga-Seneca canal)、尚普蘭運河 (Champlain canal) 和奧斯威戈運河 (Oswego canal)，今天將持續到 10 月 16 日。由於暴雨和融雪導致的高水位，包括伊利運河部分河段、尚普蘭運河和奧斯維戈運河在內，大約一半河段的開鑿被推遲。

休閒娛樂船隻連續第三年豁免通行費。如需瞭解更多資訊，請訪問 www.canals.ny.gov。

帝國州發展公司 (Empire State Development) 總裁霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，「重振以前的工業水岸線已經推動了整個東北部地區 (Northeast) 和大西洋中部地區 (Mid-Atlantic) 的經濟增長，伊利運河作為紐約州經濟的遊戲規則改變者，將進一步幫助其沿岸社區創造就業和機會，這是再合適不過的了。」

州立公園 (State Parks) 代理主任埃裡克·庫勒賽德 (Erik Kulleseid) 表示，「隨著帝國州步道走向竣工，通過慶祝運河基礎設施和鄰近的土地，我們有了大量的機會用來擴大和改善當地社區和遊客的娛樂活動。伊利運河最具標誌性，也最能體現推動紐約州經濟增長的因素。」

紐約州環境保護廳廳長巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「重塑伊利運河為紐約州提供了獨特的機會，在減少洪水和其他環境威脅的影響的同時，幫助減少我們的碳排放量，實現紐約州在減少氣候污染方面領先全國的目標。水或許是紐約州最大、最關鍵的資源，管理好它以造福和保護社區，這將增強我們的適應力，並保護紐約民眾。」

農業廳 (Agriculture) 廳長理查德 A. 保爾 (Richard A. Ball) 表示，「伊利運河是西岸許多農場的重要水源。這個工作組現在提供機會，考慮擴大運河的使用，以儘量減少我們農場乾旱的風險，並支援生產高價值作物，特別是水果和蔬菜。」

紐約電力局總裁兼執行長吉爾 C. 奎尼斯 (Gil C. Quiniones) 表示，「我們把這次比賽看作是對伊利運河的未來展開積極對話的起點。紐約州擁有豐富的水資源，這些資源支撐著紐約州的經濟增長。有了這個工作組，我們可以了解到水控制基礎設施令人興奮的新用途，並看到伊利運河如何幫助滿足紐約州北部地區社區的現代需求。」

「伊利運河沿岸有 147 個社區，我們應該竭盡所能地幫助他們增強適應力，」**運河集團董事布萊恩 U. 斯特拉頓 (Brian U. Stratton) 表示**。「正如伊利運河在近 200 年前開通時改變了紐約州一樣，伊利運河也可以改變紐約州，因此它仍然是紐約州北部地區的重要組成部分。」

「我們今天所知的紐約州大部分地區，都是由伊利運河劃定的，」**紐約州立大學環境科學與林業學院 (College of Environmental Science and Forestry) 運營長兼重塑運河工作組組長瓊尼·馬奧尼** 表示。「隨著運河廊道進入第三個世紀，現在正是大好時機，用來研究運河廊道幫助增強社區適應力的方法、提供令人興奮的新娛樂

機會以及促進其流經的社區的經濟發展。伊利運河長期以來始終是靈感的源泉，毫無疑問，它將再次成為靈感的源泉。」

「我很榮幸被葛謨州長任命為重塑運河計畫地區主席，」**羅切斯特大商會 (Greater Rochester Chamber of Commerce) 總裁兼執行長鮑勃·達非表示**。「伊利運河幫助帶動了紐約州北部地區經濟的蓬勃發展，這條運河至今仍是紐約州歷史的重要組成部分。這項計畫將確定我們的運河系統現在和將來進一步支持該經濟的途徑。」

紐約州環境保護廳前廳長喬·馬滕斯 (Joe Martens) 表示，「伊利運河是紐約州一個最重要的標誌性文化資源。經過近兩個世紀的服務，現在是時候重新審視運河的使用方法，以及如何最大限度造福於本州和沿岸社區了。我很高興看到這個國家寶藏能夠幫助應對 21 世紀的挑戰。」

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

退出訂閱